

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 44 (1926)  
**Heft:** 248

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 23. Oktober  
1926

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 23 octobre  
1926

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIV. Jahrgang — XLIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Beilagen** **Suppléments** **Supplementi**  
Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte Communications et documents • Rapports économiques Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N<sup>o</sup> 248

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgezeichnete Kolonnetze (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.50, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 248

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti —  
Concordati / Abhanden gekommene Wertpapiere — Titres disparus — Titoli smarriti /  
Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio / Güterregister-  
register — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali /  
Société anonyme Pension Beau-Séjour, à Lausanne.

### Mittellungen — Communications

China: Zollzuschlag.

### Wirtschaftsberichte Nr. 22

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 281 et 282.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 125 u. 20.)

(O. T. F. dn 23 avril 1920, Art. 123 et 20.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragene sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung amtlicher Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zu Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ertischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Börgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2930<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Bischof, Meinrad, geb. 1890, von Grub-Eggensriet (St. Gallen), Handel in Brennmaterialien en gros, in Zürich 4, Pflanzschulstrasse Nr. 95.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1926.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 16. November 1926.

**Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (2904<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Bossart, Ludwig, von Oberbüren (St. Gallen), Rechtsanwalt, wohnhaft an der Seestrasse Nr. 54 in Küsnacht, mit Bureau am Limmatquai Nr. 32 in Zürich 1 und Inhaber der Einzelfirma Ludwig Bossart, Seestrasse 54, in Küsnacht, Versandgeschäft in Textilwaren.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1926.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 13. November 1926.

**Kt. Bern Konkursamt Konoltingen (2905)**  
Gemeinschuldner: Landwirtschaftliche Genossenschaft Walkringen.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1926.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 1. November 1926, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Konoltingen in Schlosswil.  
Eingabefrist: Bis 23. November 1926.

**Kt. Schwyz Konkursamt Einsiedeln (2906)**  
Gemeinschuldner: Lienert, Konrad, zum Lincoln, Einsiedeln.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1926.  
Erste Gläubigerversammlung: 30. Oktober 1926, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus (Konkursamt) Einsiedeln.  
Eingabefrist: Bis zum 22. November 1926 an das Konkursamt Einsiedeln.

**Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (2931)**  
Gemeinschuldnerin: Erdölwerke A. G., Glarus.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1926.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Oktober 1926, 16<sup>h</sup> Uhr, im Hotel Stadthof in Glarus.  
Eingabefrist: Bis 23. November 1926.

**Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2932)**  
Faillite: Soeieté Haute Couture S. A., Place St-François 5, Lausanne.  
Date du prononcé: 15 octobre 1926.  
Première assemblée des créanciers: Lundi 1<sup>er</sup> novembre 1926, à 14<sup>h</sup> heures, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 23 novembre 1926.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (2933)**  
Failli: Pittet, Albert, négociant, à Orbe.  
Date de l'ouverture de la faillite: 6 octobre 1926.  
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.  
Délai pour les productions: 17 novembre 1926.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 n 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen von dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2877<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Thiel, Franz, geb. 1885, von Breslau (Preussen), Bäckermeister, in Zürich 4, Zeughausstrasse 67.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 30. Oktober 1926.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich und Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G. der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2907/8)**  
Gemeinschuldnerin: Frau Siegenthaler, Ida, Spezerhandlung, Alleeweg 26, in Bern.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. November 1926.  
Gemeinschuldnerin: Frau Trachsel, Martha, Haushaltungsgeschäft, Moserstrasse 30, in Bern.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. November 1926.

**Kt. Bern Konkursamt Saanen (2909/10)**  
Gemeinschuldner:  
Gerber, Max, Malcermeister, in Saanen.  
Rossi, Ernst, aus Italien, gew. Hafnermeister, in Saanen.  
Anfechtungsfrist: Bis 2. November 1926.

**Kt. Bern Konkursamt Saanen (2911)**  
Gemeinschuldner: Häslar, Fritz, gew. Hotelier zum Saanerhof, in Saanen.  
Anfechtungsfrist des durch 3 nachträgliche Eingaben (Art. 251) abgeänderten Kollokationsplanes: Bis 2. November 1926.

**Kt. Zug Konkursamt Zug (2934)**  
Gemeinschuldner: Hürliemann-Zürcher, Josef, Walchwil.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. November 1926.  
Gleichzeitig liegt das Verzeichnis der dem Gemeinschuldner und seiner Familie als Kompetenzstücke zugewiesenen Vermögensgegenstände beim obgenannten Amte den Gläubigern zur Einsicht auf. Beschwerden gegen dasselbe sind innert zehn Tagen an die Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, den Regierungsrat, zu richten, ansonst die Verfügung rechtskräftig wird.

**Kt. Zug Konkursamt Zug (2935)**  
Gemeinschuldnerin: Firma J. Hürliemann & Cie., Getränkehandlung, Walchwil.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. November 1926.

**Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks in Tafers (2912)**  
Schuldner: Riedo, Alphons, Metzgerei und Viehhandel Ueberstorf.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach (2878)**  
Gemeinschuldner: Winiger, Eduard, Antons sel, gew. Bellevue-wirt, in Grenchen (L. Nachtrag).  
Anfechtungsfrist: Bis 1. November 1926.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt (2913)  
Gemeinschuldner: Klausener-Weiss, Fritz, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt Rorschach (2914/5)  
Gemeinschuldner: Signer, J. J., gev. Handlung, in Rorschach.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 6. November 1926.

Gemeinschuldner: Halter, Paul, Fabrikation und Export von Stickerien, in Rorschach.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 27. Oktober bis 6. November 1926.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (2936/7)  
Failli: Gailloud, Paul, entrepreneur de menuiserie, Rue du Vuache n° 8, Genève-Ville.  
Date de la clôture: 16 octobre 1926.

Failli: Buffard, Charles, épicerie-laiterie, Bd. de la Cluse, s. n., Plainpalais-Genève.  
Date de la clôture: 19 octobre 1926.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.G. 230.) (L.P. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Bern** Konkursamt Bern-Stadt (2916)  
Gemeinschuldner: Pfister, Rudolf, Ingenieur, früher Efingerstrasse 8, in Bern, nun unbekanntes Aufenthalts.  
Datum der Eröffnung: 5. Oktober 1926.  
Depositionsfrist: 2. November 1926 zur Leistung des Vorschusses für die Durchführung des Verfahrens mangels Aktiven.

Stato di ripartizione e conto finale  
(L. E. 263.)

**Ct. del Ticino** Ufficio dei fallimenti di Lugano (2927)  
Fallimento: Ditta E. d. Masserex & C., già in Lugano (vini e derrate alimentari).  
Data del deposito: 23 ottobre 1926.  
Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite  
(B.G. 268.) (L.P. 268.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Schlieren (2918)  
Nachlass des Peyer, Alfred, geb. 1896, wohnhaft gewesen zum Freihof, in Birmensdorf.  
Datum des Schlusses: 19. Oktober 1926.

**Kt. Zürich** Konkursamt Zürich (Allstadt) (2917)  
Gemeinschuldner: Frischke, John, Robes, in Zürich 1, Sihlstrasse 3.  
Datum der Schlussverfügung: 19. Oktober 1926.

**Kt. Bern** Konkurskreis Bern-Stadt (2919)  
Gemeinschuldnerin: Balmer & Schwitler A. G., Busag, Klischeefabrik, in Bern.  
Datum des Schlusses: 18. Oktober 1926.  
Der ausserordentliche Konkursverwalter:  
H. Leuenberger, Notar.

**Kt. Graubünden** Konkursamt Berqün (2920)  
Gemeinschuldner: Degiacomi-Sommeran, Willi, Hotel Bahnhof, in Filisur.  
Datum der Schlussklärung: 15. Oktober 1926.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.G. 257.) (L.P. 257.)

**Ct. de Neuchâtel** Office des faillites du Locle (2921<sup>3</sup>)  
Vente d'immeuble. — Première enchère.

Faillite: Fabrique d'assortiments La Fourmi S. A., au Locle.  
Jour, heure et lieu de la vente: Mardi, 30 novembre 1926, à 14 heures, à l'Hôtel des services judiciaires, au Locle.

Désignation de l'immeuble à vendre.  
Cadastré du Locle.

1. Article 2913, plan folio 6, n° 148, 157 et 174, Malakoff, bâtiments, pré de 4402 mètres carrés.  
2. Article 2478, plan folio 7, n° 148, Avenue du Nouveau Collège, place de 250 mètres carrés.

Les bâtiments compris dans l'article ci-dessus, à l'usage d'habitation et fabrique, sont assurés contre l'incendie pour fr. 135,400.  
Montant de l'estimation cadastrale fr. 150,000.  
Montant de l'estimation officielle fr. 139,000.  
Un extrait du registre foncier ainsi que le rapport de l'expert sont déposés au bureau de l'office susnommé, à disposition des intéressés.  
Accessoires immobilières. Sont compris dans la vente, les accessoires immobiliers ci-après: 4 moteurs électriques, 1 étai limeur, 1 tour de mécanicien, 1 perceuse, 1 meuleuse, 1 presse excentrique, 3 tours outilleurs, 7 décolleteuses, 6 machines aux pierres, 9 dites à raccourcir, 21 dites aux coches, 8 dites à fraiser, 13 dites aux longueurs, 18 dites aux plots et à baguettes, 3 tours Boley, 8 balanciers, taraudeuses, tours divers ainsi que d'autres machines et outils dont le détail peut être consulté à l'office.  
Estimation officielle: fr. 19,600.  
Seront en outre compris dans la vente, l'installation complète des établis et transmissions.  
Estimation officielle: fr. 32,000.

Les conditions de la vente, qui aura lieu conformément à la loi fédérale sur le poursuite pour dettes et la faillite, seront déposées à l'office des faillites du Locle, à la disposition des intéressés, dix jours avant celui de l'enchère.

Les titulaires de servitudes qui, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, ont pris naissance sans inscription au registre foncier et qui n'ont pas encore été inscrites, sont sommés de produire leurs droits à l'office susnommé dans les vingt jours dès la présente publication, avec pièces à l'appui.

Sommation est faite aux créanciers hypothécaires et à tous autres intéressés de produire à l'office, dans le même délai, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais.

Ceux d'entr'eux dont le droit prime, d'après l'état des charges, un autre droit réel (servitude, charge foncière, droit de préemption, etc.) sont informés qu'ils peuvent exiger la double mise à prix prévue par l'article 141, al. 3 L. P., s'ils en font la demande par écrit à l'office dans les dix jours faute de quoi, ils seront censés renoncer à ce droit.

**Pfandverwertungs-Steigerung**  
(B.-G. 138, 41 u. 86.)

**Kt. Glarus** Betreibungsamt Linthal (2940<sup>3</sup>)  
II. Grundpfand-Versteigerung.

Das Betreibungsamt Linthal bringt zufolge gestellten Verwertungsbegehrens das Gasthaus zum Klausen mit Zugehör, Grundbuch Linthal-Ennetlinth Nr. 142 des Schmid-Nussbaumer, J., in Linthal, am Samstag, den 27. November 1926, nachmittags 2½ Uhr, auf zweite öffentliche Versteigerung.

Die Versteigerung findet im Gasthaus zum Linthof in Linthal statt.  
Das Lastenverzeichnis und die Versteigerungsbedingungen liegen vom 16. November 1926 an beim Betreibungsamt zur Einsicht an.  
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 60,000.  
Höchstangebot an der I. Versteigerung Fr. 50,000.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe  
(B. G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzuzeigen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsstadium bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberücksichtigt wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich** Bezirksgericht Winterthur (2938)  
Schuldner: Dr. Berger, Gerhard, Zahnarzt, wohnhaft Grütlistrasse Nr. 4, in Winterthur.

Datum der Bewilligung der Stundung mit Beschluss des Bezirksgerichts Winterthur: 6. Oktober 1926.  
Sachwalter: Dr. Fritz Keller, Rechtsanwalt, Winterthur.  
Eingabefrist: Bis zum 12. November 1926.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. November 1926, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Rybenbergstrasse 104, in Winterthur.  
Die Akten können vom 15. November 1926 an im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

**Kt. Bern** Konkurskreis Erlach (2922<sup>3</sup>)  
Schuldner: Braghini, Louis, Maurermeister, in Ins.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Erlach: 12. Oktober 1926.  
Sachwalter: P. Hunziker, Notar, Ins.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 15. November 1926 schriftlich und begründet beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. November 1926, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters. Die Akten liegen 10 Tage vor dieser Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters zur Einsicht an.

**Ct. de Berne** District de Moutier (2923)  
Débiteur: Gerber, Godefroy, spiritueux et liqueurs en gros, vins fins, Moutier.

Date du jugement accordant le sursis: 14 octobre 1926.  
Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Henri Born, avocat, Moutier.  
Délai pour les productions: 12 novembre 1926, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.  
Assemblée des créanciers: Mercredi, 1<sup>er</sup> décembre 1926, à 14 heures, en l'étude du commissaire.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès 20 novembre en l'étude du commissaire.

**Ct. de Berne** District de Porrentruy (2928)  
Débiteur: Monnat, Emile, aubergiste, à Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: 20 octobre 1926.  
Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Jean Meyer, avocat, à Porrentruy.  
Délai pour les productions: 15 novembre 1926 sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.  
Assemblée des créanciers: 10 décembre 1926, dès les 14 heures, en l'étude du commissaire au sursis.  
Dépôt des pièces à disposition des créanciers: Dès le 30 novembre 1926, en l'étude du commissaire.

**Kt. Thurgau** Gerichtskanzlei Kreuzlingen in Romanshorn (2924)  
Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat am 20. Oktober 1926 der Frl. Oehen, Thilde, Central-Cinema, Kreuzlingen, eine Nachlassstundung für die Zeitdauer von zwei Monaten, von der Publikation an gerechnet, bewilligt.

Als Sachwalter ist bestellt worden: Friedensrichter Fischer, Kurzrickenbach.

Protroga della moratoria  
(L. E. 295, 4° capoverso.)

**Ct. del Ticino** Distretto di Mondrisio (2929)  
Il sottoscritto commissario notifica che con decreto 19 ottobre 1926 il Pretore di Mendrisio ha prorogato di mesi 2 = due, a datare dalla scadenza del 1° termine, la moratoria concessa con decreto 22 settembre u. s. alla S. A. Chimico-Farmaceutica-Igienica (Sacfi) in Chiasso. Avverte inoltre che l'assemblea dei creditori già fissata pel giorno 3 novembre p. v. è rinviata al giorno 14 dicembre 1926, alle ore 10 ant., nello studio del commissario in Chiasso.

Mendrisio-Chiasso, 20 ottobre 1926.

Il commissario pel concordato: Avv. S. Mantegazza.







chacun d'eux représente une voix. Elle est l'organe suprême de la société et se prononce en dernier ressort sur toutes les questions qui lui sont soumises. La société est administrée par un comité composé de trois membres, savoir: un président qui est en même temps président de la société, un secrétaire et un vice-président qui remplit également les fonctions de caissier. Les membres du comité sont nommés pour quatre ans. Ils sont rééligibles. La signature collective du président et du secrétaire engage la société vis-à-vis des tiers. La révision partielle ou totale des statuts ne peut être décidée que dans une assemblée générale convoquée expressément dans ce but et à la majorité des deux tiers des membres effectifs. La dissolution de la société ne pourra être décidée qu'à la majorité des deux tiers au moins des membres effectifs, par une assemblée générale dont l'ordre du jour fera mention de la proposition de dissolution. En cas de dissolution, la liquidation se fera par une commission de cinq membres nommée par l'assemblée générale. L'actif comme le passif seront répartis entre les sociétaires. L'assemblée pourra cependant décider de l'utilisation d'un reliquat éventuel. Les statuts prévoient, en outre, des dispositions particulières sur les droits et obligations des sociétaires. Ils sont datés du 2 février 1925; ils abrogent et remplacent les statuts du 22 avril 1897 et entreront en vigueur dès leur inscription au registre du commerce. Le comité de la société est actuellement composé de: Emile Francillon, de Dailiens, président; Edmond Delacuisine, de Dailiens, secrétaire, et Henri Trolliet, de Dailiens, vice-président, en remplacement de Charles Tissot; tous domiciliés à Dailiens, agriculteurs. La signature sociale appartient à Emile Francillon, président, signant collectivement avec le secrétaire Edmond Delacuisine, comme précédemment.

#### Bureau de Lausanne

Articles pour T. S. F. — 20 octobre. Le chef de la maison André Gauthier, à Lausanne, est André-Alphonse Gauthier, de Rucyres-les-Prés (Fribourg) et Neuchâtel, à Lausanne. Articles pour T. S. F. Avenue Tivoli 12, à l'enseigne «Radio pour Tous».

Journal pour la femme et le foyer. — 20 octobre. Le chef de la maison Zoellner, à Lausanne, est Oscar-Otto-Léopold Zoellner, de Genève, à Lausanne. Editeur du journal «La Femme d'aujourd'hui», journal littéraire illustré pour la femme suisse et le foyer. Grand Pont 2, bâtiment de l'Union de Banques Suisses.

Epicierie, droguerie, vins, liqueurs et représentations. — 21 octobre. La maison A. W. Berney, à Lausanne, épicerie, droguerie, vins, liqueurs et tabacs (F. o. s. du c. du 13 novembre 1903), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: épicerie, droguerie, vins, liqueurs et représentations; que son bureau est transféré à la Ruc St-Laurent n° 29, et qu'elle renonce à son magasin de la Ruc Grand St-Jean 7, à l'enseigne «Epicierie Lausannoise».

Café. — 21 octobre. Le chef de la maison Henry Jecker, à Lausanne, est Henry Jecker, de Bonfol (Berne), à Lausanne. Exploitation d'un café, Avenue du Simplon 14, à l'enseigne «Café du Transit».

Edition. — 21 octobre. La société anonyme Le Sillon Romand S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juin 1926), fait inscrire qu'elle édite en outre le journal «Le Vigneron Romand».

Boulangerie-pâtisserie. — 21 octobre. Le chef de la maison Edmond Patthey, à Lausanne, est Edmond Patthey, de Fiez, à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie, Avenue Riant Mont 2.

Café. — 21 octobre. La maison L. Purro, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 mars 1914), a renoncé à l'exploitation du café-brasserie, Avenue Tivoli; à l'enseigne «Café-Brasserie de Tivoli», et exploite actuellement un café, Pontaise 6, à l'enseigne «Café des Tramways».

#### Bureau d'Yverdon

Agence agricole et quincaillerie. — 19 octobre. La raison Agence Agricole A. Gudit, à Yverdon, agence agricole et quincaillerie (F. o. s. du c. du 23 novembre 1916, page 1776), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Graines fourragères et potagères, denrées coloniales, grains, farines, tourteaux et engrais chimiques. — 19 octobre. La maison Chevalley, à Yverdon, graines fourragères et potagères, denrées coloniales, grains, farines, tourteaux et engrais chimiques (F. o. s. du c. des 13 août 1913, page 1478, et 15 janvier 1916, page 68), a modifié sa raison sociale qui est actuellement Henri Chevalley Agence Agricole.

#### Genève — Genève — Ginevra

1926. 15 octobre. La société anonyme «Bally-Schube Verkauf Aktiengesellschaft (Chaussures Bally Société Anonyme de vente)», ayant son siège social principal à Bâle (inscrite au registre du commerce de Bâle-Ville le 3 juillet 1915) (F. o. s. du c. n° 146 du 26 juin 1926, page 1172 et les citations y indiquées) et des succursales à Zurich et à Berne, a fondé, par décision du 20 mai 1926, à Genève, une succursale sous la raison sociale Bally-Schube Verkauf Aktiengesellschaft, Filiale Genève (Chaussures Bally Société Anonyme de vente, Succursale de Genève). Les statuts de la société ne comportent point de prescriptions spéciales pour cette succursale. Les statuts actuels de la société portent la date du 20 mai 1926. La société a pour objet la vente en gros de chaussures et de tous les articles qui en dépendent, spécialement comme organisation de vente en gros des produits de la chaussure Bally, société anonyme de fabrication, à Schönwerd. La société continue l'activité des maisons Andreas Gessler A. G., à Bâle; R. A. Luthy A. G., à Schöftland; Rapide S. A., chaussures en gros, à Genève, et August Wüscher A. G., à Zurich. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trois millions de francs (fr. 3.000.000), divisé en 3000 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 3 à 11 membres (actuellement 11), qui sont: Fritz Cafader, commerçant, de et à Bâle, président; Max Bally, délégué du conseil d'administration de la C. F. Bally S. A., de et à Schönwerd (Solcure); Iwan Bally, délégué du conseil d'administration de la C. F. Bally S. A., de et à Schönwerd (Solcure); Hermann-R. Stürli-Oboussier, délégué du conseil d'administration de la C. F. Bally S. A., de Schaffhouse, à Aarau (Argovie); Pierre Müller, directeur de la C. F. Bally S. A., de Reckingen (Valais), à Zurich; Paul Real, directeur de la C. F. Bally S. A., du Schwyz, à Zurich; André Chamay, commerçant, de Genève, à Collonge-Bellerive (Genève); Hans-Andreas Gessler, commerçant, de et à Bâle; Dr. Felix Lüssy-Gessler, avocat et notaire, de et à Bâle; Richard-Adolf Luthy-Bühler, commerçant, de et à Schöftland (Argovie); Albert Wissmann-Erzinger, commerçant, de nationalité allemande, à Bâle. La succursale est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux par les mêmes personnes que la société en général, soit les membres du conseil d'administration sus-désignés ou de: Robert Büchli-Hatt, Franz Veragut, Ferdinand Brodmann, Adolf Weber, Adolf Wehrli, ces 5 derniers fondés de pouvoirs, de et à Bâle. Bureaux de la succursale de Genève: Cours de Rive 4.

19 octobre. Aux termes d'acte reçu par M<sup>o</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 4 octobre 1926, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Jonction-Pêcheries, Lettre A., une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de sept mille trois cent cinquante francs, d'un immeuble sis à Plainpalais, Rue des Pêcheries (quartier de la Jonction), propriété actuelle de la «S. A. Falaises-Pêcheries». Son siège est à Plainpalais. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trente-cinq mille francs (fr. 35.000), divisé en 350 actions de fr. 100 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Maurice Herren, régisseur, de et à Genève. Siège social: Avenue de Champel 29 (au domicile de l'administrateur).

19 octobre. Aux termes d'acte reçu par M<sup>o</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 4 octobre 1926, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Jonction-Pêcheries, Lettre B., une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de six mille sept cent septante-cinq francs d'un immeuble sis à Plainpalais, Rue des Pêcheries (quartier de la Jonction), propriété actuelle de la «S. A. Falaises-Pêcheries». Son siège est à Plainpalais. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trente-trois mille francs (fr. 33.000), divisé en 330 actions de fr. 100 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Maurice Herren, régisseur, de et à Genève. Siège social: Avenue de Champel 29 (au domicile de l'administrateur).

Chocolats, confiseries, biscuits, etc. — 19 octobre. Aux termes d'acte reçu le 13 septembre 1926, par M<sup>o</sup> Eugène Moriaud, notaire, à Genève, et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la dénomination de Société Anonyme pour la vente des produits Boissier de Paris une société anonyme ayant pour objet le commerce de chocolats, confiseries, biscuits et autres articles similaires et notamment le commerce à Genève des chocolats, confiseries, biscuits et autres articles similaires connus sous le nom de produits Boissier de Paris, conformément au droit qui lui est concédé gratuitement pour cette vente par la société en commandite établie à Paris pour l'exploitation du fonds de commerce portant le nom de Boissier, sis à Paris, Boulevard des Capucines n° 7, sous la raison «Dailly et Cie», suivant déclaration émanant de cette dernière, en date à Paris, du 21 juillet 1926, annexée à l'acte de constitution. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de vingt-cinq mille francs (fr. 25.000), divisé en 25 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Elle est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration ou par celle d'un ou plusieurs délégués porteurs d'un pouvoir en due forme. Le conseil d'administration est actuellement composé de trois membres, en la personne de François Naly, banquier, de Coligny, à Vésenaz; Stéphane Bohrer, sous-directeur de banque, de Genève, aux Eaux-Vives, et Pierre Dailly, gérant de la société «Dailly et Cie», de nationalité française, à Paris. Siège social: Rue du Stand n° 64.

19 octobre. Sous la dénomination de Union des Représentants de vins et spiritueux en gros de Genève, il existe une association, organisée corporativement dans le sens des art. 60 et suivants du C. C. Elle a pour but: a) de sauvegarder les intérêts professionnels de ses membres; b) de développer l'esprit de solidarité entre eux; c) de lutter contre toute mesure portant atteinte à la liberté du commerce. Son siège est à Genève. Ses statuts ont été adoptés en assemblée générale constitutive du 27 mars 1925 et modifiés en assemblée générale du 22 février 1926. Ne peuvent faire partie de l'Union que les représentants de commerce domiciliés et établis dans le canton de Genève, et travaillant avec le commerce des vins en gros. Les demandes d'admission doivent être adressées par lettre au président de la société, qui les soumettra au comité, lequel pourra, ou bien statuer définitivement, ou bien en référer à la prochaine assemblée générale qui, dans ce cas, décidera. En cas de refus, la société n'est pas tenu d'en donner les motifs. Les membres ne peuvent être inscrits que sous leur raison commerciale. Le fonds social se compose: a) de la finance d'entrée; b) des cotisations; c) des dons, legs, fonds placés et intérêts échus. La finance d'entrée est fixée à fr. 20 par membre; elle est réduite à fr. 10 pour les membres fondateurs. La cotisation annuelle sera fixée chaque année par l'assemblée générale ordinaire. La qualité de membre se perd par toute modification à la raison commerciale. Toutefois, le comité pourra exonérer de la finance d'entrée et de la cotisation de l'année en cours, la maison qui aura été amenée à formuler une nouvelle demande d'admission, par suite d'un changement partiel de sa raison commerciale. Les membres qui désirent démissionner peuvent le faire en tout temps; ils devront en aviser le président de l'Union par lettre chargée. Le démissionnaire doit acquitter sa cotisation pour l'année en cours et renonce à toute prétention à l'actif de l'Union. Les membres qui, sciement et de façon grave, auront nui aux intérêts de la société ou qui contreviendront aux statuts, pourront être exclus. Le comité examinera chaque cas et le soumettra avec préavis à la prochaine assemblée générale qui décidera. Le membre exclu devra acquitter sa cotisation de l'année en cours et ne pourra formuler aucune prétention à l'actif de la société. La société est administrée par un comité d'au moins trois membres, élus pour deux ans par l'assemblée générale ordinaire. Celle-ci nomme directement le président; le comité réparti lui-même les autres fonctions entre ses membres. La société n'est valablement engagée que par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité. Les membres sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société, qui sont uniquement garantis par l'actif social de celle-ci. Le comité est composé de: Jules Riotton, président, des Eaux-Vives, à Genève; Marcel Blanc, vice-président, de et à Genève; David Conod, de Ballaigues et Les Clées (Vaud), à Ferney-Voltaire (France); Gaspard Cavallero, de nationalité italienne, à Genève, et Emile Revilliod, de Bardonnex, à Plainpalais; tous représentants en vins et spiritueux. Siège social: au domicile du président, 21, Rue Toepffer.

Représentations, édition et publicité. — 20 octobre. La maison Vinci, représentations commerciales et industrielles, aux Acacias (Plainpalais) (F. o. s. du c. du 6 juillet 1925, page 1177), agit à son genre d'affaires l'édition et la publicité sous toutes ses formes.





**White Star Line**  
**White Star-Dominion Lines**  
**Panama Pacific Lines**

Regelmässige Schnelldampferlinien nach  
**New York, Canada, Australien**  
 und der **Westküste Nord-Amerikas**  
 Expressdienst nach  
**San Francisco Cal.**

**Royal Mail Lines**  
**Pacific Steam Navigation Co.**

Postdampferlinien nach allen Plätzen der  
**Ost- und Westküste Süd-Amerikas**

Durch-Konnossemente bei Abnahme der Ware in der  
 Schweiz sofort beziehbar

Für alle Auskunft wegen Abfahrten und Frachten wende  
 man sich an die

Generalfrachtagenten für die Schweiz:

**Hans Im Obersteg & Co**  
 Zürich — Basel — St. Gallen — London

In den nächsten Tagen erscheint:  
**Revisions- und Treuhandwesen**

ca. 400 Seiten Preis geb. ca. Fr. 20.—

Der Subskriptionspreis, 8 % vom Ladenpreis, erlischt Ende Oktober

Aus dem Inhalt:  
 Internationaler Ueberblick über das Revisions- und Treuhandwesen:  
 Prof. Sillén, Stockholm. — Die Organisation der Treuhandunter-  
 nehmungen: Dr. Gers thner, Direktor der Deutschen Revisions-  
 gesellschaft Treuhand A.-G. Berlin. — Die Umgrenzung des Revisi-  
 onsauftrages: Prof. Dr. Werrner, München. — Das Revisionswesen  
 in der Rechtsprechung: Friedr. Bürger, Leipzig. — Allgemeine  
 Bilanzrevision: Dr. Bork, Köln. — Rentabilitäts- und Erfolgs-  
 revision: Dr. Isaac, Univ. Frankfurt a. M. — Die Prüfung der  
 Kreditwürdigkeit: Dr. Adler, Direktor der Deutschen Revisions-  
 und Treuhand A.-G. Berlin. — Der Revisionsbericht: Diplom-  
 Kaufmann Eich, Direktor der „Treuhand“ Revision- und Organi-  
 sations-Aktiengesellschaft, Berlin. — Die laufende Revision:  
 Dr. Bork, Köln. — Die Bankrevision: Prof. Dr. Grossmann,  
 Handels-Hochschule Leipzig. — Die Revision von Bestandswerten:  
 Prof. Dr. Penn dorf, Handels-Hochschule Leipzig. — Treu-  
 handgesellschaft und Steuerberatung: Dr. Fritz, Nürnberg.  
 Das Buch bildet den 10. Bd. des vom bekannten Handelswissen-  
 schaftlichen Verlage G. A. Gloeckner in Leipzig geplanten 16 bän-  
 digen Sammelwerkes:

**Grundriss der Betriebswirtschaftslehre**  
 über welches wir auf Verlangen Spezialprospekte zur Verfügung stellen  
 Bestellungen nimmt entgegen:

**Fehr'sche Buchhandlung St. Gallen**  
 (4497 G) Telefon 1192 -2903



**APOLLO**  
 EIN  
**VORZÜGLICHER  
 STUMPEN**

Englisch in 30 Stunden  
 geläufig sprechen lernt man  
 nach interessanter u. leicht  
 fasslicher Methode durch  
 brieflichen Fernunterricht.  
 Erfolg garant. 300 Referenz.  
**Spezialschule für  
 Englisch „Rapid“  
 in Luzern 42.**  
 Prospekt gegen Rückporto.



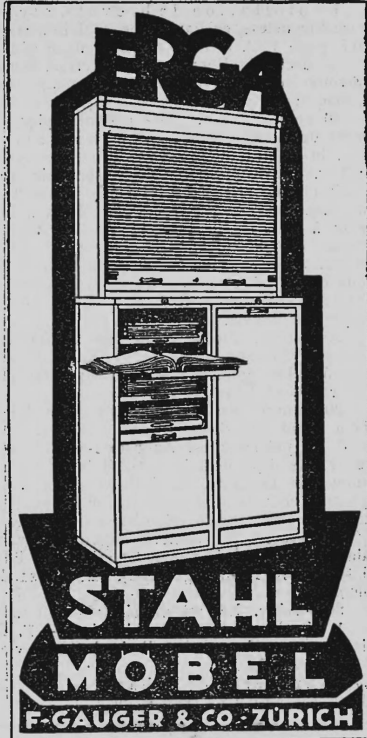
**Briefmarken**  
 Verkaufte bedeut. Samml-  
 ung durch Auswahlen-  
 dungen. P. Viltz Germaine.  
 Territet (Wa) - 2930

**Associé**  
 Mons célibataire, avec  
 avoir, est demandé, branche  
 hôtelière. 2926:  
 Ecrire sous O. 26681 L.  
 à Publicitas Lausanne.

**Kapital-  
 gesuche**

**Beteiligungs-  
 angebote**

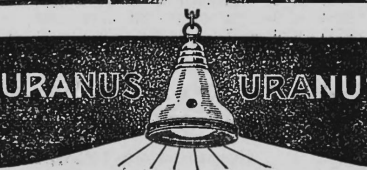
**Schweizerischen  
 Handelsamtsblatt  
 besten Erfolg**



**LLOYD TRIESTINO**



Generalagentur für die Schweiz  
**„Schweiz-Italien“ A.-G.**  
 Reise- und Transportgesellschaft  
 Sitz: **Zürich** Bahnhofstr. 80  
 Hauptagentur in **Bern**: 1309  
**Berner Handelsbank**, Bundesgasse 14  
 Filialen und Agenturen auf allen grösseren Plätzen der Schweiz



**Diffuseurs**  
 économiques et scientifiques pour bureaux, restau-  
 rants, magasins, collèges, hôpitaux, etc.  
 Pas d'éblouissement!  
 Pas d'absorption de lumière!

En vente chez tous les bons électriciens ou chez  
**PETITPIERRE FILS & Co** USINE TARCOS S. A.  
 Neuchâtel St-Lutier  
 Agence Suisse romande Agence  
 et Italienne Suisse allemande

**Aus Bankumbau**  
 circa 400 Safes, auch geteilt;  
 ferner 1 zweitürige  
**Panzerkasse**  
 Bei sofortiger Abnahme äusserst billig.  
 Offerten erbeten unter Chiffre H. A. B. 2910  
 an Publicitas Zürich.

**Dem Feuer zum Trutz  
 Dem Menschen zum Schutz!**



**„LANZ“**  
 Trocken-  
**Feuer-Löscher**

bestbewährtes Schweiz. Fabrikat  
**Preis Fr. 25.—**  
 Über 30,000 Stück in der Schweiz placiert  
 Tausende v. Dankschreiben über gelöschte  
 Brände. / Prospekte gratis und franko

**Trocken-Feuerlöscher-Fabrik**  
**„LANZ“** 1369  
**Bern, Effingerstrasse 2**

**Bekanntmachung und Rechnungsruf**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom  
 25. September 1926 ist die Auflösung und Liquidation  
 der Aktiengesellschaft **Montandon, Präzisionszäherei**  
 in **Nidau** bei Biel, mit Wirkung ab 1. September 1926  
 beschlossen worden. Dieser Beschluss ist in Rechtskraft  
 erwachsen. (Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 243 vom  
 18. Oktober 1926.) Nach Mitgabe von Art. 665 u. ff.  
 O. R. sind als Liquidatoren Notar Ludwig Schörl in  
 Nidau und Vize-Direktor Max Suter in Biel bezeichnet  
 worden.

Die Gesellschaftsgläubiger werden hiernit aufgefor-  
 dert, ihre Ansprüche bis und mit dem 30. November  
 nächsthin beim Schweizerischen Bankverein, Zweig-  
 niederlassung Biel, zu Händen der Liquidatoren schrift-  
 lich anzumelden. Guthaben der Gesellschaft sind eben-  
 falls an den Schweizerischen Bankverein in Biel einzu-  
 bezahlen.

Nidau und Biel, den 20. Oktober 1926.  
**Aktiengesellschaft Montandon in Liquidation:**  
**Schörl, Notar. Suter.**